

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
29 March 2001
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории

Совет Безопасности
Пятьдесят шестой год

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины
при Организации Объединенных Наций от 29 марта 2001 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

Израиль, оккупирующая держава, настойчиво продолжает свою кровавую военную кампанию, направленную против палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Оккупационные силы Израиля сегодня продолжают терроризировать и травмировать палестинское гражданское население, проживающее в условиях жестокой израильской оккупации. На протяжении последних шести месяцев оккупирующая держава осуществляет в отношении палестинского народа насильственные действия и карательные меры. В результате таких действий и мер, направленных против палестинского народа, сотни человек убиты, включая детей, тысячи палестинцев получили серьезные ранения, уничтожены имущество и инфраструктура, включая здания, дороги, земельные угодья, и подорвана палестинская экономика. Осуществляя эту ожесточенную военную кампанию, Израиль, оккупирующая держава, продолжает совершать серьезные нарушения четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны 1949 года, а также нарушать нормы международного права, включая резолюции Совета Безопасности. Мы возлагаем ответственность за военные преступления и действия, которые были совершены израильскими оккупационными силами и которые граничат с государственным терроризмом, на израильское правительство г-на Ариэля Шарона.

Сегодня израильские оккупационные силы продолжали использовать тяжелую артиллерию для обстрела палестинских целей на оккупированной территории, и, согласно сообщениям, израильский «кабинет безопасности» планирует нанести в ближайшие дни дополнительные удары. Как было отмечено в моем письме на Ваше имя от 28 марта 2001 года, удары, нанесенные вчера по целям в Рамаллахе и Газе, привели к гибели двух палестинцев и причинению серьезных повреждений зданиям Палестинского

органа. Кроме того, эти налеты с использованием боевых вертолетов и танков повлекли за собой массовые случаи проявления чувства страха и тревоги среди палестинского гражданского населения в подвергнутых обстрелу городах. В этой связи следует подчеркнуть, что цели недавних израильских нападений с воздуха и земли находились среди гражданских жилых кварталов, что поставило под угрозу жизни тысяч людей — детей, женщин и мужчин.

Кроме того, наряду с нанесением ударов по Рамаллаху и Газе израильские оккупационные силы продолжали обстреливать из орудий палестинские кварталы в Эль-Халиле. Палестинское население в Эль-Халиле живет в условиях полной блокады, которая усугубляется этим обстрелом из орудий и стрелкового оружия со стороны израильской армии и насильственными действиями, включая поджоги палестинского имущества, осуществляемыми находящимися в городе незаконными поселенцами, которые придерживаются экстремистских взглядов.

В этом отношении в дополнение к моим предыдущим письмам на Ваше имя, направленным в период с 29 сентября 2000 года по 28 марта 2001 года (A/55/432-S/2000/921; A/55/437-S/2000/930; A/55/450-S/2000/957; A/55/466-S/2000/971; A/55/474-S/2000/984; A/55/490-S/2000/993; A/ES-10/39-S/2000/1015; A/ES-10/40-S/2000/1025; A/ES-10/42-S/2000/1068; A/ES-10/43-S/2000/1078; A/ES-10/44-S/2000/1093; A/ES-10/45-S/2000/1104; A/ES-10/46-S/2000/1107; A/ES-10/47-S/2000/1116; A/ES-10/48-S/2000/1129; A/ES-10/49-S/2000/1154; A/ES-10/50-S/2000/1173; A/ES-10/51-S/2000/1185; A/ES-10/52-S/2000/1206; A/ES-10/53-S/2000/1247; A/ES-10/54-S/2001/7; A/ES-10/55-S/2001/33; A/ES-10/56-S/2001/50; A/ES-10/57-S/2001/101; A/ES-10/58-S/2001/131; A/ES-10/59-S/2001/156; A/ES-10/60-S/2001/175; A/ES-10/61-S/2001/189; A/ES-10/64-S/2001/209; A/ES-10/65-S/2001/226; и A/ES-10/66-S/2001/239; A/ES-10/67-S/2001/255; и A/ES-10/68-S/2001/284), я с глубоким сожалением сообщаю Вам, что, кроме двух палестинцев, упомянутых в моем вчерашнем письме, израильскими оккупационными силами еще два палестинских мученика были убиты вчера и четыре — сегодня. (Имена восьми мучеников приводятся в приложении к настоящему письму.) В результате убийства этих палестинцев, включая трех детей, не достигших 18 лет, общее число палестинских мучеников, убитых израильскими оккупационными силами, составило 390 человек. Кроме того, от обстрелов из орудий и стрелкового оружия, которые продолжает вести израильская армия, еще десятки палестинских гражданских лиц были ранены, многие — серьезно.

В свете продолжающейся израильской военной кампании, направленной против палестинского народа, и серьезной опасности ее дальнейшей эскалации мы вынуждены вновь обратиться к международному сообществу с призывом принять необходимые и надлежащие меры для прекращения этой кровавой и ожесточенной кампании. В этой связи мы еще раз подчеркиваем настоятельную необходимость обеспечения защиты палестинцев, многие из которых продолжают гибнуть, получать ранения и страдать от разрушений в результате неправомерной политики и действий оккупирующей державы. Международное сообщество должно выполнить свои обязанности в этом отношении, связанные с поддержанием международного мира и безопасности и спасением жизни людей.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Насир аль-Кидва**
Посол, Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций

Приложение к идентичным письмам Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 29 марта 2001 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Имена мучеников, убитых израильскими силами безопасности на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим (со среды, 28 марта, по четверг, 29 марта 2001 года)

Среда, 28 марта 2001 года

1. Хайриа Кассем Али Кашакша
2. Йехия Фатхи Мохаммед Шейх Аль-Эйд (11 лет)
3. Акрам Аль-Хинди
4. Суад Халиль Эйтеви

Четверг, 29 марта 2001 года

1. Хуссам Ганем Аль-Крунз
 2. Махмуд Халед Шехада (16 лет)
 3. Махмуд Сулейман Абу Шамла (15 лет)
 4. Эхаб Мохаммед Абу Хулейл
-